

GAZETA

Współczesna

Poniedziałek

DZIENNIK REGIONALNY 158 (12 555) A Cena 1000 zł BIAŁYSTOK, ŁOMŻA, SUWAŁKI, 17 sierpnia 1992 r. Żanny, Mirona, Anity

kraj

15 sierpnia w Sanktuarium Maryjnym na Jasnej Górze odbyły się uroczystości święta Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny. Do Częstochowy przybyło na nie ponad 150 tysięcy pielgrzymów z całego kraju oraz z zagranicy, m.in. z Włoch, Francji, Hiszpanii, Słowacji, Węgier, Rosji, Białorusi i Ukrainy.

W sobotę na Placu Piłsudskiego w Warszawie odbyły się z udziałem prezydenta Lecha Wałęsy i premiera Hannu Suchockiej główne uroczystości, związane ze świętem Wojska Polskiego — w rocznicę „Cudu nad Wisłą” — i I Światowym Zjazdem Kombatanów Polskich.

Kilkadziesiąt tysięcy widzów zgromadził zakończony w sobotę rano 12-godzinny koncert na rzecz dzieci-nosicieli wirusa HIV, na stadionie 10-lecia w Warszawie. Występ gwiazdy koncertu, brytyjskiej grupy Uriah Heep został przyjęty przez publiczność z wieloletnimi brawami. „Impreza poruszyła sumieniami wielu milionów ludzi”.

świat

ONZ-owska komisja ds. praw człowieka opublikowała w piątek ostre potępienie łamania praw człowieka w Jugosławii i wyznaczyła Tadeusza Mazowieckiego na specjalnego sprawozdawcę z tego konfliktu.

Rząd Białorusi ogłosił w sobotę nowe podwyżki cen, przy czym ceny detaliczne niektórych artykułów spożywczych wzrastają kilkakrotnie. Np. chleb i wyroby pekarnicze są obecnie trzykrotnie droższe, mleko i przetwory mleczne — o 200 proc., tłuszcze zwierzęce — o 60 proc.

Sily obrony terytorialnej Bośni i Hercegowiny otrzymały rozkaz rozminowania mostu na drodze, którą wracali do Sarajewa konwoj ONZ z obłożonego miasta Gorazde, gdzie dostarczył w sobotę 46 ton żywności i lekarstw.

Dwóch austriackich wspinaczy zginęło w Alpach Włoskich od wybuchu bomby pochodzącej z okresu pierwszej wojny światowej.

POGODA

Dziś zachmurzenie małe i umiarkowane, w nocy duże z przelotnymi opadami deszczu. Temperatura maksymalna 23–25 st. C., minimalna 11–13 st. C. Wiatr słaby z kierunków południowych.

Jutro przelotne deszcze, chłodniej. (ela)

BROWARGATE

Jak informowaliśmy, czwartkowe spotkanie w „Browarze” poświęcone było protokołowi pokontrolnemu NIK. Dotyczyło oceny działań dyrektora WIESŁAWA LERMANA. Dyrektor Zakładów przedstawił swoje racje. Mówił o bilansie finansowym przedsiębiorstwa, po wprowadzeniu w życie decyzji o mniejszych cenach piwa rozlewanego przez giżycką spółkę „Televix” — a ten jest dodatni, o dokumencie przedstawionym zebraniem przez Izbę.

WOCENIE jednego ze związkowców uczestniczących w naradzie samo spotkanie było „swoistym atakiem na sposób przeprowadzenia kontroli przez NIK”. Racje były podzielone. Z jednej strony są bowiem wnioski wskazujące na nie osiągnięty przez Zakłady Piwowskie

zysk, z drugiej — sam „Browar” nie tyle stracił, co zyskał. Choć i na to nie było wśród dyskutantów zgody.

„Afera” wokół „Browaru” i polityki dyrektora Lermana jest skomplikowana. Nie ma tu łatwych odpowiedzi, mimo że łatwo o proste wnioski. Jest bowiem rzeczą bezdy-

kusyjną — i rację ma tutaj NIK, że Skarb Państwa stracił na podatku obrotowym, ale jest też prawda, że zyskał państwowy zakład i dzięki temu mógł wywiązać się z zobowiązań podatkowych wobec państwa, placąc większy podatek dochodowy.

Dodatkowo sytuację komplikuje konflikt wokół dyrektora.

— Wymagam, stąd mam wrogów — mówi Wiesław Lerman. Dyrektor jak chciał powymieniał kadre. Usunął „niewłaściwych”, by łatwiej podejmować dziwne decyzje — sugeruje druga strona zakładowego sporu.

— Nie mam żadnego respektu dla ludzi nie wywiązujących się ze swoich obowiązków. Jeżeli zwolniłem kierownika księgowości, to za zgodą jego zwierzchnika — głównej księgowej — odbija piłeczkę W. Lerman.

W to wszystko „wdepnął” białostocki NIK.

— Instrumentalnie traktując fakty — twierdzą jedni.

— Wykrywając aferę — sugerują drudzy.

ARTUR SMÓLKO

Wywiad z dyrektorem Wiesławem Lermanem zamieszczamy na str. 3.

SO, NO, CO

STUDIA ochrony atmosfery

Kotłownie, technologie

1.200.000 za źródło

AREO, zlecenia pisemne
15-085 Białystok, Branickiego 29/65

OO, ON, OS

g 7543-1



Jerzy B., lat 34, odsiadywał w zakładzie karnym w Barczewie wyrok za napad rabunkowy. Do zakończenia odsiadki zostały mu 3 lata. Za dobre sprawowanie w kwietniu dyrekcja zakładu karnego

tys. i zapasy żywności. Zambrowska policja przypisała początkowo to przestępstwo innemu recydywistce. Rychno jednak ustalono, że chodzi o Jerzego B., — odciski palców, zabezpieczone na miejscu prze-

Zasadzka

wydała mu kilkudniową przepustkę na wolność. Jerzy B. przedłużył sobie „urlop” na własną rękę — dopiero w ub. tygodniu policjanci z Komendy Rejonowej w Łomży ujęli go w pobliżu wsi Jakać Młodam w gm. Sniadowo.

W okresie ucieczki Jerzy B. popełnił tyle przestępstw, że „zarobił” co najmniej na następne 10 lat za kratkami. Zaczęło się od napadu na staryszkę we wsi Olszewo-Czochny (gm. Andrzejewo). Związał ją, poturbował, zabrał 400

stepstwa, zgadzały się z odciskami uciekiniera z Barczewa. 25 maja miał miejsce napad na mieszkającą ze starym ojcem Annę W. we wsi Wyszomierz — sporządzony na podstawie jej relacji portret pamięciowy przestępcy zgadzał się z wizerunkiem Jerzego B.

Policja zambrowska, wspomaganą przez Wydział Operacyjno-Sledczy KW w Łomży była o krok od schwytania

Ciąg dalszy na str. 3

KOLEJNE NAGRODY ROZDANE

MALUCH dla CIEBIE

Stało się już prawie tradycją, że w niedzielę o godzinie 15 odbywa się w redakcji „Gazety” publiczne losowanie nagród w naszym konkursie „Maluch dla Ciebie”.

Wczoraj nasza redakcyjna sierotka miała szczęśliwą rękę dla pana **Mikołaja Linkiewicza** z Białegostoku, który wylosował walkmana ufundowanego przez FSM, pana **Mariana Szulca** z Bielska Podlaskiego, któremu w nagrodzie przypadł komplet kosmetyków ufundowany przez firmę AUTOTAK i pana **Andrzeja Boronia** z Bielska Podlaskiego, który wygrał nagrodę „Gazety” — bezpłatny przejazd z Białą dla dwóch osób do Kaliningradu i z powrotem.

Gratulujemy i prosimy o przybycie do redakcji po odbiór nagród.

KUPON I SZCZEGÓŁY NA STR. 2.

Remis z Olimpią

W Poznaniu Jagiellonia zremisowała z Olimpią. Na zdjęciu: Radość białostoczan po zdobyciu wyrównującej bramki. Szczegółowa relacja z tego spotkania na str. 12.



Wygrałem już konkurs i nie zamierzam co roku robić z siebie blazna — mówi Zdzisław Siemaszko

Już ponad rok trwa w Suwałkiem akcja wymiany dyrektorów szkół, prowadzona przez kuratora Jarosława Zielińskiego, który to raz po raz napotyka na opór materii. Materią są nauczyciele, uczniowie i ich rodzice. Ci w sposób dość kategoryczny oprostowują kolejne konkursy na dyrektorów, widząc w nich próbę narzucania niechcianych kandydatów, manipulacje przy głosowaniu, a wreszcie arogancję władzy.

Kurator Jarosław Zieliński, trzydziestolatek z kilkuletnim stażem nauczycielskim, postanowił jednak szkołę „odkomuszyć”. Bezwzględnie i natychmiast.

DECYZJA O ODWOŁANIU

z funkcji Zdzisława Siemaszki, dyrektora Zespołu Szkół Zawodowych przy ul. Zielnej w Su-

wałkach znowu napotykała na opór materii. Zawrzało wśród nauczycieli, zbuntowali się rodzice.

— W ubiegłym roku wygrał konkurs, miał pełną akceptację rady pedagogicznej, cieszył się ogromnym szacunkiem wśród uczniów — jedna z nauczycielek nie może wprost pojąć skąd ta-

ki wyrok. — Według obowiązującego prawa, dyrektor powołany w drodze konkursu może odejść na własną prośbę bądź zostać odwołany z powodu negatywnej

oceny pracy lub na wniosek rady pedagogicznej. Z niczym takim nie mamy tu do czynienia — podkreśla.

Nie mniej zaskoczony decyzją wydaje się sam dyrektor.

— Trzeciego sierpnia zostałem wezwany do kuratorium. Zdzisław Fądrawski, wicekurator, niezobowiązująco wypytywał

o samopoczucie, plany na następny rok szkolny itp. Siódmego sierpnia ponownie odwiedziłem jego gabinet. Tym razem wręczono mi podziękowanie za

takich działań, a pamięć mam niegorszą — mówi Zdzisław Siemaszko. Do partii należałem 2 lata.

— Zdjęcie z funkcji naszego dyrektora, to była zaplanowana akcja kuratorium, choć niedopracowana w szczegółach — nie wytrzymuje druga z nauczycielek. — Przez cały rok nekano szkołę kontrolami i prześwietlano na wylot. Ocena wypadła pozytywnie, więc „ukaszono” z innej strony. Nie przedłużono dyrektorowi rocznej umowy o pracę, choć przepis wyraźnie mówi, że z dyrektorem wyłonionym w drodze konkursu zawiera się umowę na pięć lat. Wszystko dodatkowo przeprowadzono podczas wakacji,

Ciąg dalszy na str. 2

Pora na kuratora?

Spółdzielnia Pracy "Elektryk"
w Białymstoku, ☎ 416-959
ul. Nowowarszawska 32
poleca:

- przezwajanie silników elektrycznych
- przezwajanie silników pomp głębinowych
- przezwajanie spawarek
- naprawa prądnic i rozruszników samochodowych
- wykonywanie pomiarów elektrycznych

k 24 83-0

ORBIS TRAVEL
GIŻYCKO - Dąbrowskiego 3
tel. 31-12, 51-46 tlx 0526685

- * KANTOR - EXCHANGE
- * KASA LOT - PROMY
- * PENSJONATY, HOTELE, DOMKI LETNISKOWE
- * CHARTER JACHTOW

Ponadto polecamy bilety na **FESTWAŁ ROCKOWY**

Coca-Cola Rock FESTIVAL
17-19.08.1992
Gdynia - Redłowo

k 26 36-0

FREGATA NOWY JORK
o/WARSZAWA ul. Zielenia 39 pok. 803
tel. 24-81-94, 20-43-91

organizuje Wycieczki do **USA I AMERYKI POŁUDNIOWEJ**
ilość miejsc limitowana
pośrednictwo wizowe USA, KANADA

7 dni w Nowym Jorku
od 1299 USD
U.S.A. - bilety lotnicze

k 26 52-0

ŻELIWNE KSZTAŁTKI WODOCIAGOWE jak:
• prostki jedno i dwukierunkowe
• kolana • trójniki • zwoje
• złącza Gibaulta • łączniki kompozycyjne • skrzynki • nawierki
• opaski • hydranty • zasuwki
• obudowy do zasuw

oraz uszczelki itp materiały
oferuje w sprzedaży hurtowej

P.H. „KOŁBUK”
Łomża
ul. Aleja Legionów 143
tel. 160-401, tlx 852688
tg 5996-0

KWIATY CIĘTE
• wieńce • wiązanki okolicznościowe • pogrzebowe
w różnych cenach!
Zapraszamy w godz. 6-22
codziennie
Gosp. Ogrodnicze - Z. J. Cwalina
Łomża, ul. Nowogrodzka 250
tel. 26-44
k 3616-0

Spółdzielnia Ogrodniczo-Pszczelarska
w Giżycku, ul. Przemysłowa 2
wydzierżawi pomieszczenia biurowe i magazynowe w Giżycku, pomieszczenia magazynowe w Węgorzewie i Goldapi.
Oferty przyjmujemy codziennie w godz. 7-15.00 w biurze SOP, telefon 42-01.
k 26 29-0

Zakład Gazowniczy w Białymstoku
ogłasza przetarg na samochody:

WOLGA BKB 499C ... 15.600.000 zł
WOLGA BKB 966S ... 15.600.000 zł
UAZ BKD 932D ... 29.700.000 zł
UAZ BKB 469R ... 14.800.000 zł
UAZ BKD 454G ... 19.800.000 zł

Pierwszy przetarg odbędzie się w Zakładzie Gazowniczym o godz. 10.00 w dniu 31 sierpnia 1992 r.

W przypadku niedojścia do skutku pierwszego przetargu, drugi odbędzie się o godz. 11.00 - a cena wywoławcza zostanie obniżona. Osoby zainteresowane winny wpłacić wadium 10% ceny wywoławczej - w dniu przetargu w kasie Zakładu Gazowniczego. Zastrzegają się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

k 26 48-1

Kserokopiarki • Telefaksy • Kalkulatory • Komputery • Maszyny do pisania • Wegi elektroniczne • Toner • Bębny • Wałki olejowe, teflonowe • Elektrody • Papier do kserokopiarek, telefaksów i teleksów

Serwis i naprawy kserokopiarek oraz sprzętu RTV

Canon
Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe
Białystok, ul. Sienkiewicza 77 tel./fax 752-517
k 6 724-0

MATERIAŁY BUDOWLANE
„ACY-AGA” Biuro i Magazyn
Jutrzenka 3 (Jarosówka)
tel. 762-294, 7.00-17.00
g 7549-00

BLACHA OCYNKOWANA
falowana
Falowanie, rury, rynny, rurki, rynhaki

NAJTANIEJ
Zakład Metalowy, tel. 513-793.
Krupniki 20 k. Starosielec
g 7299-0

Łomżyńska Fabryka Mebli w Łomży
ul. Poznańska 90

zakupi tarcicę sosnową

w następujących asortymentach:

- tarcica sosnowa — grubość 25 mm
- tarcica sosnowa — grubość 32 mm
- tarcica sosnowa — grubość 45 mm

Oferty prosimy składać pod nr tel. 34-21 wew. 41
k 26 58-1

GRZEJNIKI ŻELIWNE
P.W. „BISTAR” s.k.
oferuje do sprzedaży grzejniki żelwne: na cele inwestycyjne — 39.000 zł dla odbiorców indywidualnych — 51.000 zł
Białystok, ul. Pogodna 22, tel. 220-67.

Zapraszamy
g 7 889-1

PIECZĄTKI
Termin 1 dzień
WIZYTOWKI — XERO
wykona firma „RB”
ul. Mickiewicza 44A (obok Romantyczna)
g 7 579-0

VITROSERVICE Spółka z o.o.
81-198 Kosakowo 37A, woj. Gdańsk

CLIMA
SZUKAMY WSPÓLPRACOWNIKÓW NA TERENIE CAŁEJ POLSKI W CELU TWORZENIA SIECI HANDLOWEJ

WYMAGANE: - zdolności organizacyjne
- rozeznanie w branży wentylacyjno-klimatyzacyjnej
- dyspozycyjność

OFERTY ZE ZDJĘCIEM PROSIMY KIEROWAĆ NA NASZ ADRES. PO ROZPATRZENIU OFERT DOKUMENTY ZOSTANĄ ZWRÓCONE.
k 26 32-0

GASTRONOMIA GARMARERIA
wioskie urządzenia

- Maszyny do prod. lodów od 29,9 mln
- Granitory do napojów od 23 mln
- Pieco do pizzy od 23,9 mln
- Koskarka do lodu od 15,5 mln
- Automaty do naleśników od 34 mln
- Maszyny do prod. makaronu od 54 mln
- Maszyny do prod. pierogów od 65 mln

oraz inne urządzenia do restauracji, barów, piekarni i cukierni

ANPA LEASING
Warszawa, ul. Marokańska 3a
tel/fax 13 85 27
k 26 24-0

DaLen IMPORT-EXPORT
15-875 BIAŁYSTOK
UL. ARTYLERYJSKA 7
TEL./FAX 515-105

ARTYKUŁY SZKOLNE
szeroki wybór atrakcyjne ceny

ZARZĄD GMINY W JUCHNÓWCZU DOLNYM OGŁASZA PUBLICZNY PRZETARG USZTYNY NA SPRZEDAŻ DZIAŁEK BUDOWLANYCH I DZIAŁKI RZEMIEŚNICZEJ

położonych na terenie wsi kol. Księżyno w miejscowości Hryniewiczze k/Białegostoku, przeznaczonych w planie zagospodarowania przestrzennego pod budownictwo mieszkaniowe jednorodzinne i rzemiosło:

DZIAŁKI BUDOWLANE:

działka nr	pow.	cena wyw.
253	600 m ²	26.640.000 zł
269	561 m ²	24.908.400 zł
270	561 m ²	24.908.400 zł
271	561 m ²	24.908.400 zł

DZIAŁKA RZEMIEŚNICZA

działka nr	pow.	cena wyw.
238	1137 m ²	52.074.600 zł

Przetarg odbędzie się w dniu 3 września 1992 r. w siedzibie Urzędu Gminy o godz. 9.00.

Przystępujący do przetargu powinni wpłacić wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej w kasie Urzędu Gminy w Juchnowcu najpóźniej w przeddzień przetargu. W dniu 1 września 1992 r. w godz. 9.00-12.00 godzeta Urzędu Gminy w Juchnowcu wskazywać będzie na miejscu w Hryniewiczach położenia poszczególnych działek.

Zastrzegają się prawo całkowitego lub częściowego unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.
k 26 49-1

Współczesna KUPON OGŁOSZENIOWY
UPOWAŻNIENIA DO 10% ZNIŻKI

Termin druku:

Treść: (pisać czytelnie drukowanymi literami)

.....

Rubryka:

lokale
 usługi
 samochody
 różne

Cena za 1 słowo:
4.000 zł, w wydaniu magazynowym: 8.000 zł

Przyjmowanie zleceń - tydzień przed datą druku ogłoszenia

Wypełniony kupon wraz z dowodem wpłaty należy przelać pod adresem:
BIURO OGŁOSZEŃ „GAZETY WSPÓŁCZESNEJ”
15-950 Białystok, ul. Suraska 1, tel. 251-16
KONTO: Powszechny Bank Gospodarczy SA w Łodzi 0/Białystok 340409-808-136

Wyrazy szczerego współczucia
kol. **Zofii UGOLIK**
z powodu śmierci
MATKI
składają: współpracownicy
Zespołu Szkół Budowlanych
w Białymstoku
g 7 939-1

Wyrazy współczucia
kolędze
Zbigniewowi Czaskiemu
z powodu śmierci
Brata
składają: Kierownictwo i współpracownicy Urzędu Rejonowego w Bielsku Podlaskim
Nz 1407-1

UWAGA
Odbiorcy gazu zamieszkali przy ulicy **Kmicica**

Zakład Gazowniczy w Białymstoku uprzejmie informuje, że w dniu 19.08.1992 r. w godz. 9.00-12.00 wystąpi przerwa w dopływie gazu. Za wynikłe z tego powodu kłopoty — przepraszamy.
k 26 71-1

Alkoholowe choroby
przewodu pokarmowego
Doc. Jan Długosz
Poradnia Gastrologiczno-Internistyczna PSK, Skłodowskiej 24a,
I p. wtorki 15-17.00, g 7 948-1

CENTRUM HANDLOWE WARMII I MAZUR
spółka z o.o.
NAJWIĘKSZY DYSTRYBUTOR w północno-wschodnim regionie Polski

NISKIE CENY BOGATY ASORTYMENT

NAPOJE PIWO ARTYKUŁY SPOŻYWCZE

Wyłączny dystrybutor:
★ Kujawskich Zakładów Spożywczych
DELEKTA ★ Rzeszowskiej Wytwórni Makaronów ★ Browaru **LEŻAJSK** ★ Wytwórni Wafli **NUS - CAT**.

DLA ODBIORCÓW HURTOWYCH PROWADZIMY SPRZEDAŻ W CENACH ZBYTU W/W ZAKŁADÓW

Zapraszamy
w Giżycku: Szosa Obwodowa 3, tel. 23-48, tlx 0522783, fax 23-49
w Elku: Kolonia 2, tel. 44-45
G 2 581-00

BLACHY
★ ocynkowane ★ powlekane ★ płaskie ★ trapezowe ★

TRAPEZOWANIE BLACH
Kraków tel./fax 67-16-18
ul. Kopcińskiego 62 tel. 67-05-36
Teren „Solvay'u” tel. 66-00-22 w. 196
k 26 53-0

ZETO
BIAŁYSTOK
ul. Skórupska 9
fax 325-472
tel. 416-858
w. 206, 221, 222
HURT - DETAL
k 2 668-0

KOMPUTERY oraz
Papier, Filtry, Zasilacze awaryjne, Inne akcesoria

Dyskiety **VERBATIM** 7.500
31.000 zł
Maszyny **SAMSUNG** 2,7 mln zł
FAX-y **ONWA** 6,8 mln zł
SAD, SAD-BIS 1,7 tys. zł

POKRYCIA DACHOWE
Onduline
kolorowe • tanie • trwałe
Gwarancja 15 lat!

Bezpośredni importer: **PHU "ELMAR"**
Białystok, ul. Sienkiewicza 82
g 7 943-1

Rejonowa Spółdzielnia Ogrodniczo-Pszczelarska

„Witamina”
w Białymstoku, ul. 27 Lipca 91

proceedzi skup zbóż
w magazynach PGR Krynki w Szudziałowie, tel. 100
ceny konkurencyjne.

Informacje szczegółowe:
• Białystok, tel. 754-881 teleks 852146
• Sokółka, tel. 25-54 • Szudziałowo, tel. 100.
k 26 71-1

BARBARA HURTOWNIA

oferuje w ilościach hurtowych i detalicznych

- Węgiel, koks
- Węgiel gruby 750.000,-/t
- Węgiel orzech 780.000,-/t
- Środki ochrony roślin (szeroki asortyment) • hurt • detal
- Mieszanki paszowe
- Materiały budowlane:
 - ścienne • zbrojenowe
 - pokryciowe • izolacyjne
 - rury
 - Nawozy mineralne

żeberka żeliwne
cena dla odbiorców indywidualnych — 45.000 zł/szt.
na cele inwestycyjne — 37.000 zł/szt.
przy dużych zamówieniach stosujemy dodatkowe upusty

SKŁAD KONSYGNACYJNY NAWOZÓW SZTUCZNYCH ZAKŁADÓW CHEMICZNYCH W POLICACH (ceny fabryczne)

Przyjemny do dystrybucji towary (nawozy mineralne, środki ochrony roślin, materiały budowlane) z importu. Wykupimy nadwyżki nieprzeznaczonych środków ochrony roślin.

Poszukujemy wolnych powierzchni magazynowych na terenie Suwałk.

SIEMIATYCZE, ul. Wysoka 82, tel. 55-21-84 tlx 853198, fax 55-64-87

Jesteśmy w tym samym miejscu w każdy poniedziałek.

Stację paliw 80000 I
wraz z budynkiem, sklepy i inne nieruchomości — **TANIO KUPIE**.

Spółdzielnia Flekuty Nowe, woj. łomżyńskie, tel. 47.
g 7 640-0

Fabryka Wyrobów Runowych „Biruna” S.A.
w Białymstoku, ul. Świętojańska 15

zatrudni SPECJALISTĘ D/S MARKETINGU

Wymagana znajomość zagadnień marketingowych, handlu zagranicznego i języka angielskiego. Blizszych informacji udziela Dział Spraw Pracowniczych, tel. 224-51 w. 209.
k 26 56-0

Cegłę ceramiczną pełną i dziurawkę
oferuje producent **Cegielnia Matwica**
gm. Nowogród
tel. Łomża 17-65-21.
Ceny konkurencyjne!
k 2 690-0

„TRANSBUD”
EŁK, ul. Suwalska 10, tel. 34-24

świadczy usługi

w następującym zakresie:

- naprawy bieżące ciągników rolniczych URSUS, wymianę silników w ciągnikach URSUS C-330, 360, 385 wraz z obsługą gwarancyjną,
- naprawy samochodów ciężarowych i przyczep,
- badania techniczne (rejestracyjne) wszystkich pojazdów samochodowych, ciągników rolniczych, motocykli i przyczep,
- naprawy i regulacje układów wtryskowych do samochodów ciężarowych i ciągników,
- sprzedaż części zamiennych do samochodów ciężarowych i przyczep,
- sprzedaż materiałów budowlanych oraz węgla, miaru i koksu.

k 26 72-0

Sklep „Włoskie Łazienki”
oferuje

KOMPLETNE WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK:

- włoską glazurę i terakotę
- ceramikę łazienkową; sedesy, umywalki, bidety
- wanny, brodziki, kabiny natryskowe
- baterie, syfony, zawory
- dodatki łazienkowe: lustra, kinkiety, wieszaki.

DOSKONAŁA JAKOŚĆ, NIESPOTYKANE WZORY!

OLSZTYN, ul. JAGIELLOŃCZYKA 26, tel. 27-33-30
poniedziałki — piątki w godz. 10-17, soboty w godz. 10-14.
k 26 76-0

Urząd Skarbowy w Pisz
podaje do publicznej wiadomości, że w dniu 24 sierpnia 1992 roku o godz. 10.00 w siedzibie Przedsiębiorstwa Produkcji Drzewnej „Las” w Białej Piskiej przy ul. Warszawskiej odbędzie się

publiczna licytacja

niżej wymienionych ruchomości:

nr prod.	opis	cena szacunkowa
1	Samochód STAR 1142	SUA 552V 1989 92.000.000
2	Ciągnik URUSUS C-362	SUB 078C 1985 26.000.000
3	Przyczepa D-46A	SUT 844P 1985 5.000.000
4	Ładowacz CYKLOP T-162	1988 18.500.000

Cena wywołania wynosi 3/4 ceny szacunkowej.

W/w ruchomości można oglądać w dniu licytacji w godz. od 8.00 do 10.00 w w/w Przedsiębiorstwie.

Przystępujący do licytacji winni wpłacić wadium w wysokości 10% ceny szacunkowej, na miejscu w dniu licytacji, wyznaczonym pracownikowi Urzędu. Ruchomości nie sprzedane w I licytacji, będą sprzedawane w II licytacji w dniu 26 sierpnia 1992 roku o godz. 11.00 w tym samym miejscu.

Urząd Skarbowy nie odpowiada za wady ukryte, nie uzupełnia stwierdzonych braków oraz zastrzega sobie prawo unieważnienia licytacji bez podania przyczyn.

Informacji udziela Urząd Skarbowy w Pisz pod Nr tel. 33-587.
k 26 71-1

Wyrazy głębokiego współczucia
Rodzinie
z powodu zgonu naszego pracownika
Stanisława Lewczuka
składają pracownicy Elckiego Przedsiębiorstwa Budowlanego w Elku.
k 26 69-1

PROGRAM I
Wiadomości: 0.05, 2.00, 3.00, 4.00, 5.00, 6.02, 6.36, 8.00, 9.05, 10.01, 11.01, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 18.00, 20.00, 21.00, 22.00; 0.10 Muzyka nocna, 8.30 Poranne rozmowy; 0.10, 8.30 Informacje i wiadomości; 6.30 Przekazy prasowe; 6.40 Informacje sportowe; 7.00 Dziennik poranny; 7.45 Konkurs „KOT”; 8.00 Przekazy prasowe; 8.30 Radio Biznes; 9.00 Lato z Radiem; 10.30 Lew Tołstoj; „Anna Karenina”; 11.30 Słodka gadanina; 12.05 Z życia świata; 12.25 Gorący temat; 12.35 Radio kierowców; 13.00 Przekazy prasowe; 13.35 Rolnicza antena; 14.00 Muzyka Jedynka; 16.10 Aktualności; 17.00 Dziennik Radio Wątkowskiego; 17.15 System; 17.30 Przekazy prasowe; 18.05 Echo — aud. słowno-muz.; 19.00 Z kraju i ze świata; 19.30 Radio dzieciom; 20.05 Lekcja „Special English”; 20.12 Koncert zyczenia; 20.35 Przerwy Zawsze Ubezpieczony; 20.45 Anna Boleska; „Białe kamienie”; 21.08 Kronika sportowa; 21.30 Muzyka wśród przyjaciół; 22.05 Rozmowa instrumentach; 22.15 Wieczory z Rowiekiem; 23.00 Dziennik wieczorny; 23.20 Aktualności i prezentacje; Krystyna Miłobędzka.



PROGRAM I
16.00 Program dnia
16.05 Telefele z „Luzem”
17.00 Telexpress
17.20 „Alf” — serial prod. USA

PROGRAM II
Serwis Trójki co godzinę; 5.00 Zapraszamy do Trójki; 6.15 Lekcja; 6.30 angielski; 6.31 Lokalny informator radiowy; 7.31 Lokalny informator radiowy; 7.45 Informator sportowy; 8.45 Business news; 9.05 Puls Trójki; 10.00 Zapraszamy do Trójki; 10.10 PPR; Przekazy prasowe; Porcja Rozrywkowa; 10.45 Trochę swawek; 11.05 Puls Trójki — prow. Marek Wiernik; 12.05 Gość Trójki; 12.15 W tonacji Trójki; 13.05 Puls Trójki; 14.05 Letnie divertimento; 14.30 To lubię; 15.05 Lokalny informator radiowy; 15.10 Informacje sportowe; 15.05 Maurice Dumas; „Potencjał”; 15.45 Muzyka na początku UKF; prow. Tomasz Zada; 20.00 Trójka Bis; 20.15 Trzy kwadransy jazzu; 20.30 Przystanek dla poezji; 21.15 Punktus kontra punktus; 22.05 Informacje sportowe; 22.15 Wzrost Trójki; 22.40 Klub folkowy; 22.54 Lekcja; 23.00 angielski; 23.00 To był dzień; 23.25 Bielszy odcień bluesa; 23.50 Beverly Siskin; „Piekna kobieta”; 0.05 Trójka pod księżycem — prow. Jerzy Kordowicz.

PROGRAM III
16.25 Powitanie
16.30 Panorama
16.40 „Ojczyzna — Pol-szczyzna” — Kłopoty z rodzajem gramatycznym
17.00 „Ulica Sezamkowa” — program dla dzieci
18.00 Program lokalny
18.30 „Spotkanie z magią” — angielski program rozrywkowy

PROGRAM II
16.25 Powitanie
16.30 Panorama
16.40 „Ojczyzna — Pol-szczyzna” — Kłopoty z rodzajem gramatycznym
17.00 „Ulica Sezamkowa” — program dla dzieci
18.00 Program lokalny
18.30 „Spotkanie z magią” — angielski program rozrywkowy

PROGRAM II
16.25 Powitanie
16.30 Panorama
16.40 „Ojczyzna — Pol-szczyzna” — Kłopoty z rodzajem gramatycznym
17.00 „Ulica Sezamkowa” — program dla dzieci
18.00 Program lokalny
18.30 „Spotkanie z magią” — angielski program rozrywkowy

PROGRAM II
16.25 Powitanie
16.30 Panorama
16.40 „Ojczyzna — Pol-szczyzna” — Kłopoty z rodzajem gramatycznym
17.00 „Ulica Sezamkowa” — program dla dzieci
18.00 Program lokalny
18.30 „Spotkanie z magią” — angielski program rozrywkowy

PROGRAM II
16.25 Powitanie
16.30 Panorama
16.40 „Ojczyzna — Pol-szczyzna” — Kłopoty z rodzajem gramatycznym
17.00 „Ulica Sezamkowa” — program dla dzieci
18.00 Program lokalny
18.30 „Spotkanie z magią” — angielski program rozrywkowy

PROGRAM II
16.25 Powitanie
16.30 Panorama
16.40 „Ojczyzna — Pol-szczyzna” — Kłopoty z rodzajem gramatycznym
17.00 „Ulica Sezamkowa” — program dla dzieci
18.00 Program lokalny
18.30 „Spotkanie z magią” — angielski program rozrywkowy

PROGRAM II
16.25 Powitanie
16.30 Panorama
16.40 „Ojczyzna — Pol-szczyzna” — Kłopoty z rodzajem gramatycznym
17.00 „Ulica Sezamkowa” — program dla dzieci
18.00 Program lokalny
18.30 „Spotkanie z magią” — angielski program rozrywkowy

PROGRAM II
16.25 Powitanie
16.30 Panorama
16.40 „Ojczyzna — Pol-szczyzna” — Kłopoty z rodzajem gramatycznym
17.00 „Ulica Sezamkowa” — program dla dzieci
18.00 Program lokalny
18.30 „Spotkanie z magią” — angielski program rozrywkowy

PROGRAM II
16.25 Powitanie
16.30 Panorama
16.40 „Ojczyzna — Pol-szczyzna” — Kłopoty z rodzajem gramatycznym
17.00 „Ulica Sezamkowa” — program dla dzieci
18.00 Program lokalny
18.30 „Spotkanie z magią” — angielski program rozrywkowy

PROGRAM II
16.25 Powitanie
16.30 Panorama
16.40 „Ojczyzna — Pol-szczyzna” — Kłopoty z rodzajem gramatycznym
17.00 „Ulica Sezamkowa” — program dla dzieci
18.00 Program lokalny
18.30 „Spotkanie z magią” — angielski program rozrywkowy

PROGRAM II
16.25 Powitanie
16.30 Panorama
16.40 „Ojczyzna — Pol-szczyzna” — Kłopoty z rodzajem gramatycznym
17.00 „Ulica Sezamkowa” — program dla dzieci
18.00 Program lokalny
18.30 „Spotkanie z magią” — angielski program rozrywkowy

PROGRAM II
16.25 Powitanie
16.30 Panorama
16.40 „Ojczyzna — Pol-szczyzna” — Kłopoty z rodzajem gramatycznym
17.00 „Ulica Sezamkowa” — program dla dzieci
18.00 Program lokalny
18.30 „Spotkanie z magią” — angielski program rozrywkowy

PROGRAM II
16.25 Powitanie
16.30 Panorama
16.40 „Ojczyzna — Pol-szczyzna” — Kłopoty z rodzajem gramatycznym
17.00 „Ulica Sezamkowa” — program dla dzieci
18.00 Program lokalny
18.30 „Spotkanie z magią” — angielski program rozrywkowy

19.00 „Pokolenia” — serial prod. USA
19.20 Aktualności — Fotel „Dwójki”
19.30 VII Międzynarodowe Triennale Tkaniny — Łódź 92

20.00 Płkanki country — Mrągowo 92
21.00 Panorama
21.30 Sport
21.40 Reportaży „Dwójki” przedstawiają

22.00 „Operacja „Tygrys” czyli „Bohaterowie” — serial prod. ang.-austral.
22.50 „Wierzę zawsze” — reportaż
23.05 „Franciszek z Asyżu” — film dokum. prod. franc.
24.00 Panorama

TV SAT
RTL PLUS

7.00 Dzień dobry Niemcy; 8.55 Owen Marshall — serial; 9.30 Bogactwo i piękność — serial; 10.15 Dr. med. Marcus Welby — serial; 11.00 Tia Taa Toe; 11.30 Pojedynki rozdziny; 12.00 Punkt 12 — magazyn; 12.30 Życie jest gra — serial; 13.20 Klan z Kalifornii — serial; 14.15 Historia Springfieda — serial; 14.55 Szeregi — serial krym.; 15.50 ChiPs — serial; 16.45 Rzykowne — telegra; 17.15 Gorące ceny — telegra; 17.45 Szczęście w grze — telegra; 18.00 Elf 99; 18.45 Wiadomości; 19.15 Explosiv — magazyn polityczny; 19.45 Dobry wieczór — serial; 20.15 Columbo film fab.; 22.10 Na jedzie i śmiecie; 22.45 Za dziesięć denarów; 23.30 „Młody magazyń dla mężczyzn”; 0.00 Strasznie miła rodzinka — serial; 0.30 Baretta; 1.30 Sześć — serial krym.; 2.30 Dr. med. Marcus Welby — serial; 3.30 Explosiv — magazyn; 4.00 ChiPs; 4.50 Dobry wieczór — serial; 5.15 Elf 99.

9.40 Twardy, lecz serdeczny (serial USA); 11.40 Emil i detektwy (niem. film dla dzieci); 12.55 Shortlist (film dokument.); 13.10 Starzy i Hutek (krym. USA powt.); 14.00 Dance Akademii II (kom. niem.-aust.); 15.40 Agnieszka z sercem. Mały romans Amandy (se-

8.00 „Eurobics”; 8.30 Lekka atletyka; 10.00 „Longitude”; 10.30 „Powrót z międzynarodowej”; 11.30 „Eurobics”; 12.00 Lekka atletyka; 13.30 Wysokie ciężarówki; 14.00 „Go”; 15.00 „Eurobics”; 15.30 Bił (smoke); 17.30 „Głębokie World Sports Special”; 18.00 Lekka atletyka; 20.00 „Revs”; 20.30 Automobilizm; wysoki Indy Car; 21.30 Futbol amerykański; NFL; 23.30 Golf; 0.30 Kolarstwo; 1.00 Polo.

9.00 Golf; Hennesy Ladies' Cup; 11.00 „Top 20”; 15.00 Tenis; turniej w Pradze; 17.00 Automobili; formula 1 na Węgry; 23.15 19.00 Tenis; turniej w Cincinnati; 21.00 „Eurofum”; 21.30 Wiadomości; 22.00 „Eurogole”; 23.00 Boks; 0.30 Wiadomości.

8.40 Twardy, lecz serdeczny (serial USA); 11.40 Emil i detektwy (niem. film dla dzieci); 12.55 Shortlist (film dokument.); 13.10 Starzy i Hutek (krym. USA powt.); 14.00 Dance Akademii II (kom. niem.-aust.); 15.40 Agnieszka z sercem. Mały romans Amandy (se-

8.40 Twardy, lecz serdeczny (serial USA); 11.40 Emil i detektwy (niem. film dla dzieci); 12.55 Shortlist (film dokument.); 13.10 Starzy i Hutek (krym. USA powt.); 14.00 Dance Akademii II (kom. niem.-aust.); 15.40 Agnieszka z sercem. Mały romans Amandy (se-

8.40 Twardy, lecz serdeczny (serial USA); 11.40 Emil i detektwy (niem. film dla dzieci); 12.55 Shortlist (film dokument.); 13.10 Starzy i Hutek (krym. USA powt.); 14.00 Dance Akademii II (kom. niem.-aust.); 15.40 Agnieszka z sercem. Mały romans Amandy (se-

8.40 Twardy, lecz serdeczny (serial USA); 11.40 Emil i detektwy (niem. film dla dzieci); 12.55 Shortlist (film dokument.); 13.10 Starzy i Hutek (krym. USA powt.); 14.00 Dance Akademii II (kom. niem.-aust.); 15.40 Agnieszka z sercem. Mały romans Amandy (se-

8.40 Twardy, lecz serdeczny (serial USA); 11.40 Emil i detektwy (niem. film dla dzieci); 12.55 Shortlist (film dokument.); 13.10 Starzy i Hutek (krym. USA powt.); 14.00 Dance Akademii II (kom. niem.-aust.); 15.40 Agnieszka z sercem. Mały romans Amandy (se-

8.40 Twardy, lecz serdeczny (serial USA); 11.40 Emil i detektwy (niem. film dla dzieci); 12.55 Shortlist (film dokument.); 13.10 Starzy i Hutek (krym. USA powt.); 14.00 Dance Akademii II (kom. niem.-aust.); 15.40 Agnieszka z sercem. Mały romans Amandy (se-

8.40 Twardy, lecz serdeczny (serial USA); 11.40 Emil i detektwy (niem. film dla dzieci); 12.55 Shortlist (film dokument.); 13.10 Starzy i Hutek (krym. USA powt.); 14.00 Dance Akademii II (kom. niem.-aust.); 15.40 Agnieszka z sercem. Mały romans Amandy (se-

8.40 Twardy, lecz serdeczny (serial USA); 11.40 Emil i detektwy (niem. film dla dzieci); 12.55 Shortlist (film dokument.); 13.10 Starzy i Hutek (krym. USA powt.); 14.00 Dance Akademii II (kom. niem.-aust.); 15.40 Agnieszka z sercem. Mały romans Amandy (se-

8.40 Twardy, lecz serdeczny (serial USA); 11.40 Emil i detektwy (niem. film dla dzieci); 12.55 Shortlist (film dokument.); 13.10 Starzy i Hutek (krym. USA powt.); 14.00 Dance Akademii II (kom. niem.-aust.); 15.40 Agnieszka z sercem. Mały romans Amandy (se-

8.40 Twardy, lecz serdeczny (serial USA); 11.40 Emil i detektwy (niem. film dla dzieci); 12.55 Shortlist (film dokument.); 13.10 Starzy i Hutek (krym. USA powt.); 14.00 Dance Akademii II (kom. niem.-aust.); 15.40 Agnieszka z sercem. Mały romans Amandy (se-

16.30 Twardy, lecz serdeczny (serial krym.); 17.20 Trick 7 (kreskówki dla dzieci); 19.00 Czerwone usta trzeba całować (kom. austr. cz. 1); 19.05 Czerwone usta trzeba całować (kom. austr. cz. 2); 21.30 Kronie słoneczka (film USA); Val Brynner; 22.50 Starzy i Hutek (serial krym.); 23.45 Petrocelli; Motywy; Zadróż (serial); 0.45 Superforce (serial) powt.; 1.00 Amityville Horror (horror USA); 3.00 Hitchhiker (serial grozy USA); 3.30 Lawman (western USA).

7.00 Awake on the Wildside; 10.00 VJ Paul King; 13.00 Simone's Beach Party; 16.00 Greatest Hits; 19.00 Coca-Cola Report; 17.15 MTV at the Movies — Pip Dann; 17.30 MTV News at Night; 17.45 From 1; 18.00 MTV's Hit List UK; 20.00 The Cure Unplugged; 20.30 Pearl Jam Unplugged; 22.00 Greatest Hits; 23.00 Coca-Cola Report; 23.15 MTV at the Movies; 23.30 MTV News at Night; 23.45 From 1; 0.00 MTV's Rock Block; 2.00 VJ Kristiane Backer; 3.00 Night Videos.

8.00 „Eurobics”; 8.30 Lekka atletyka; 10.00 „Longitude”; 10.30 „Powrót z międzynarodowej”; 11.30 „Eurobics”; 12.00 Lekka atletyka; 13.30 Wysokie ciężarówki; 14.00 „Go”; 15.00 „Eurobics”; 15.30 Bił (smoke); 17.30 „Głębokie World Sports Special”; 18.00 Lekka atletyka; 20.00 „Revs”; 20.30 Automobilizm; wysoki Indy Car; 21.30 Futbol amerykański; NFL; 23.30 Golf; 0.30 Kolarstwo; 1.00 Polo.

9.00 Golf; Hennesy Ladies' Cup; 11.00 „Top 20”; 15.00 Tenis; turniej w Pradze; 17.00 Automobili; formula 1 na Węgry; 23.15 19.00 Tenis; turniej w Cincinnati; 21.00 „Eurofum”; 21.30 Wiadomości; 22.00 „Eurogole”; 23.00 Boks; 0.30 Wiadomości.

8.40 Twardy, lecz serdeczny (serial USA); 11.40 Emil i detektwy (niem. film dla dzieci); 12.55 Shortlist (film dokument.); 13.10 Starzy i Hutek (krym. USA powt.); 14.00 Dance Akademii II (kom. niem.-aust.); 15.40 Agnieszka z sercem. Mały romans Amandy (se-

8.40 Twardy, lecz serdeczny (serial USA); 11.40 Emil i detektwy (niem. film dla dzieci); 12.55 Shortlist (film dokument.); 13.10 Starzy i Hutek (krym. USA powt.); 14.00 Dance Akademii II (kom. niem.-aust.); 15.40 Agnieszka z sercem. Mały romans Amandy (se-

8.40 Twardy, lecz serdeczny (serial USA); 11.40 Emil i detektwy (niem. film dla dzieci); 12.55 Shortlist (film dokument.); 13.10 Starzy i Hutek (krym. USA powt.); 14.00 Dance Akademii II (kom. niem.-aust.); 15.40 Agnieszka z sercem. Mały romans Amandy (se-

8.40 Twardy, lecz serdeczny (serial USA); 11.40 Emil i detektwy (niem. film dla dzieci); 12.55 Shortlist (film dokument.); 13.10 Starzy i Hutek (krym. USA powt.); 14.00 Dance Akademii II (kom. niem.-aust.); 15.40 Agnieszka z sercem. Mały romans Amandy (se-

8.40 Twardy, lecz serdeczny (serial USA); 11.40 Emil i detektwy (niem. film dla dzieci); 12.55 Shortlist (film dokument.); 13.10 Starzy i Hutek (krym. USA powt.); 14.00 Dance Akademii II (kom. niem.-aust.); 15.40 Agnieszka z sercem. Mały romans Amandy (se-

8.40 Twardy, lecz serdeczny (serial USA); 11.40 Emil i detektwy (niem. film dla dzieci); 12.55 Shortlist (film dokument.); 13.10 Starzy i Hutek (krym. USA powt.); 14.00 Dance Akademii II (kom. niem.-aust.); 15.40 Agnieszka z sercem. Mały romans Amandy (se-

8.40 Twardy, lecz serdeczny (serial USA); 11.40 Emil i detektwy (niem. film dla dzieci); 12.55 Shortlist (film dokument.); 13.10 Starzy i Hutek (krym. USA powt.); 14.00 Dance Akademii II (kom. niem.-aust.); 15.40 Agnieszka z sercem. Mały romans Amandy (se-

8.40 Twardy, lecz serdeczny (serial USA); 11.40 Emil i detektwy (niem. film dla dzieci); 12.55 Shortlist (film dokument.); 13.10 Starzy i Hutek (krym. USA powt.); 14.00 Dance Akademii II (kom. niem.-aust.); 15.40 Agnieszka z sercem. Mały romans Amandy (se-

8.40 Twardy, lecz serdeczny (serial USA); 11.40 Emil i detektwy (niem. film dla dzieci); 12.55 Shortlist (film dokument.); 13.10 Starzy i Hutek (krym. USA powt.); 14.00 Dance Akademii II (kom. niem.-aust.); 15.40 Agnieszka z sercem. Mały romans Amandy (se-

8.40 Twardy, lecz serdeczny (serial USA); 11.40 Emil i detektwy (niem. film dla dzieci); 12.55 Shortlist (film dokument.); 13.10 Starzy i Hutek (krym. USA powt.); 14.00 Dance Akademii II (kom. niem.-aust.); 15.40 Agnieszka z sercem. Mały romans Amandy (se-

8.40 Twardy, lecz serdeczny (serial USA); 11.40 Emil i detektwy (niem. film dla dzieci); 12.55 Shortlist (film dokument.); 13.10 Starzy i Hutek (krym. USA powt.); 14.00 Dance Akademii II (kom. niem.-aust.); 15.40 Agnieszka z sercem. Mały romans Amandy (se-

8.40 Twardy, lecz serdeczny (serial USA); 11.40 Emil i detektwy (niem. film dla dzieci); 12.55 Shortlist (film dokument.); 13.10 Starzy i Hutek (krym. USA powt.); 14.00 Dance Akademii II (kom. niem.-aust.); 15.40 Agnieszka z sercem. Mały romans Amandy (se-

8.40 Twardy, lecz serdeczny (serial USA); 11.40 Emil i detektwy (niem. film dla dzieci); 12.55 Shortlist (film dokument.); 13.10 Starzy i Hutek (krym. USA powt.); 14.00 Dance Akademii II (kom. niem.-aust.); 15.40 Agnieszka z sercem. Mały romans Amandy (se-

8.40 Twardy, lecz serdeczny (serial USA); 11.40 Emil i detektwy (niem. film dla dzieci); 12.55 Shortlist (film dokument.); 13.10 Starzy i Hutek (krym. USA powt.); 14.00 Dance Akademii II (kom. niem.-aust.); 15.40 Agnieszka z sercem. Mały romans Amandy (se-

DEKORA
GLAZURA TERAKOTA włoska
PORT-DETAIL hiszpańska
15-55 Białystok tel. 414-479
15 Nowowarszawska 128 tel. 85 317

Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej w Białymstoku oferuje do wynajęcia pomieszczenia po byłych kotłowniach:

- 1. przy ul. Narewskiej 3 o pow. 450 m kw. wraz z placem utwardzonym — zajmując działkę o łącznym pow. 2008 m kw.
2. przy ul. Leszczyńskiej 2 o pow. 198 m kw.

Koszty adaptacji pomieszczeń ponoszą najemcy. Oferty pisemne prosimy składać w biurze przedsiębiorstwa przy ul. Warszawskiej 27 do dnia 25 sierpnia 1992 r.

Koszty adaptacji pomieszczeń ponoszą najemcy. Oferty pisemne prosimy składać w biurze przedsiębiorstwa przy ul. Warszawskiej 27 do dnia 25 sierpnia 1992 r.

Koszty adaptacji pomieszczeń ponoszą najemcy. Oferty pisemne prosimy składać w biurze przedsiębiorstwa przy ul. Warszawskiej 27 do dnia 25 sierpnia 1992 r.

Koszty adaptacji pomieszczeń ponoszą najemcy. Oferty pisemne prosimy składać w biurze przedsiębiorstwa przy ul. Warszawskiej 27 do dnia 25 sierpnia 1992 r.

Koszty adaptacji pomieszczeń ponoszą najemcy. Oferty pisemne prosimy składać w biurze przedsiębiorstwa przy ul. Warszawskiej 27 do dnia 25 sierpnia 1992 r.

Koszty adaptacji pomieszczeń ponoszą najemcy. Oferty pisemne prosimy składać w biurze przedsiębiorstwa przy ul. Warszawskiej 27 do dnia 25 sierpnia 1992 r.

Koszty adaptacji pomieszczeń ponoszą najemcy. Oferty pisemne prosimy składać w biurze przedsiębiorstwa przy ul. Warszawskiej 27 do dnia 25 sierpnia 1992 r.

Koszty adaptacji pomieszczeń ponoszą najemcy. Oferty pisemne prosimy składać w biurze przedsiębiorstwa przy ul. Warszawskiej 27 do dnia 25 sierpnia 1992 r.

Koszty adaptacji pomieszczeń ponoszą najemcy. Oferty pisemne prosimy składać w biurze przedsiębiorstwa przy ul. Warszawskiej 27 do dnia 25 sierpnia 1992 r.

Koszty adaptacji pomieszczeń ponoszą najemcy. Oferty pisemne prosimy składać w biurze przedsiębiorstwa przy ul. Warszawskiej 27 do dnia 25 sierpnia 1992 r.

Koszty adaptacji pomieszczeń ponoszą najemcy. Oferty pisemne prosimy składać w biurze przedsiębiorstwa przy ul. Warszawskiej 27 do dnia 25 sierpnia 1992 r.

Koszty adaptacji pomieszczeń ponoszą najemcy. Oferty pisemne prosimy składać w biurze przedsiębiorstwa przy ul. Warszawskiej 27 do dnia 25 sierpnia 1992 r.

Koszty adaptacji pomieszczeń ponoszą najemcy. Oferty pisemne prosimy składać w biurze przedsiębiorstwa przy ul. Warszawskiej 27 do dnia 25 sierpnia 1992 r.

Koszty adaptacji pomieszczeń ponoszą najemcy. Oferty pisemne prosimy składać w biurze przedsiębiorstwa przy ul. Warszawskiej 27 do dnia 25 sierpnia 1992 r.

Koszty adaptacji pomieszczeń ponoszą najemcy. Oferty pisemne prosimy składać w biurze przedsiębiorstwa przy ul. Warszawskiej 27 do dnia 25 sierpnia 1992 r.

Koszty adaptacji pomieszczeń ponoszą najemcy. Oferty pisemne prosimy składać w biurze przedsiębiorstwa przy ul. Warszawskiej 27 do dnia 25 sierpnia 1992 r.

Koszty adaptacji pomieszczeń ponoszą najemcy. Oferty pisemne prosimy składać w biurze przedsiębiorstwa przy ul. Warszawskiej 27 do dnia 25 sierpnia 1992 r.

Koszty adaptacji pomieszczeń ponoszą najemcy. Oferty pisemne prosimy składać w biurze przedsiębiorstwa przy ul. Warszawskiej 27 do dnia 25 sierpnia 1992 r.

Błyskawiczna reakcja FIFA

Od 25 lipca br. weszły w życie zmiany w przepisach gry w piłkę nożną, polegające m.in. na zakazie chwytania przez bramkarza piłki podanej mu przez współpracownika. Niektórzy zawodnicy szybko znaleźli sposób na ominięcie tego zakazu i podawali bramkarzowi piłkę głową, po wcześniejszym podbitciu jej nogą do góry.

FIFA błyskawicznie zareagowała na te sztuczki i nakazała sędziom karanie tak postępującego zawodnika żółtą kartką, a jego drużyna rzutem wolnym, niezależnie od faktu czy bramkarz zagrał rękami czy nogą. Powinno to skutecznie odstraszają amatorów omijania przepisów.

Dozwolone jest jedynie chwytanie piłki przez bramkarza podanej mu przez współpracownika. Niektórzy zawodnicy szybko znaleźli sposób na ominięcie tego zakazu i podawali bramkarzowi piłkę głową, po wcześniejszym podbitciu jej nogą do góry.

FIFA błyskawicznie zareagowała na te sztuczki i nakazała sędziom karanie tak postępującego zawodnika żółtą kartką, a jego drużyna rzutem wolnym, niezależnie od faktu czy bramkarz zagrał rękami czy nogą. Powinno to skutecznie odstraszają amatorów omijania przepisów.

FIFA błyskawicznie zareagowała na te sztuczki i nakazała sędziom karanie tak postępującego zawodnika żółtą kartką, a jego drużyna rzutem wolnym, niezależnie od faktu czy bramkarz zagrał rękami czy nogą. Powinno to skutecznie odstraszają amatorów omijania przepisów.

FIFA błyskawicznie zareagowała na te sztuczki i nakazała sędziom karanie tak postępującego zawodnika żółtą kartką, a jego drużyna rzutem wolnym, niezależnie od faktu czy bramkarz zagrał rękami czy nogą. Powinno to skutecznie odstraszają amatorów omijania przepisów.

FIFA błyskawicznie zareagowała na te sztuczki i nakazała sędziom karanie tak postępującego zawodnika żółtą kartką, a jego drużyna rzutem wolnym, niezależnie od faktu czy bramkarz zagrał rękami czy nogą. Powinno to skutecznie odstraszają amatorów omijania przepisów.

FIFA błyskawicznie zareagowała na te sztuczki i nakazała sędziom karanie tak postępującego zawodnika żółtą kartką, a jego drużyna rzutem wolnym, niezależnie od faktu czy bramkarz zagrał rękami czy nogą. Powinno to skutecznie odstraszają amatorów omijania przepisów.

FIFA błyskawicznie zareagowała na te sztuczki i nakazała sędziom karanie tak postępującego zawodnika żółtą kartką, a jego drużyna rzutem wolnym, niezależnie od faktu czy bramkarz zagrał rękami czy nogą. Powinno to skutecznie odstraszają amatorów omijania przepisów.

FIFA błyskawicznie zareagowała na te sztuczki i nakazała sędziom karanie tak postępującego zawodnika żółtą kartką, a jego drużyna rzutem wolnym, niezależnie od faktu czy bramkarz zagrał rękami czy nogą. Powinno to skutecznie odstraszają amatorów omijania przepisów.

FIFA błyskawicznie zareagowała na te sztuczki i nakazała sędziom karanie tak postępującego zawodnika żółtą kartką, a jego drużyna rzutem wolnym, niezależnie od faktu czy bramkarz zagrał rękami czy nogą. Powinno to skutecznie odstraszają amatorów omijania przepisów.

FIFA błyskawicznie zareagowała na te sztuczki i nakazała sędziom karanie tak postępującego zawodnika żółtą kartką, a jego drużyna rzutem wolnym, niezależnie od faktu czy bramkarz zagrał rękami czy nogą. Powinno to skutecznie odstraszają amatorów omijania przepisów.

FIFA błyskawicznie zareagowała na te sztuczki i nakazała sędziom karanie tak postępującego zawodnika żółtą kartką, a jego drużyna rzutem wolnym, niezależnie od faktu czy bramkarz zagrał rękami czy nogą. Powinno to skutecznie odstraszają amatorów omijania przepisów.

FIFA błyskawicznie zareagowała na te sztuczki i nakazała sędziom karanie tak postępującego zawodnika żółtą kartką, a jego drużyna rzutem wolnym, niezależnie od faktu czy bramkarz zagrał rękami czy nogą. Powinno to skutecznie odstraszają amatorów omijania przepisów.

FIFA błyskawicznie zareagowała na te sztuczki i nakazała sędziom karanie tak postępującego zawodnika żółtą kartką, a jego drużyna rzutem wolnym, niezależnie od faktu czy bramkarz zagrał rękami czy nogą. Powinno to skutecznie odstraszają amatorów omijania przepisów.

FIFA błyskawicznie zareagowała na te sztuczki i nakazała sędziom karanie tak postępującego zawodnika żółtą kartką, a jego drużyna rzutem wolnym, niezależnie od faktu czy bramkarz zagrał rękami czy nogą. Powinno to skutecznie odstraszają amatorów omijania przepisów.

FIFA błyskawicznie zareagowała na te sztuczki i nakazała s



Po strzale Ostrowskiego bramkarz Olimpii nie zdołał sięgnąć piłki. Trafiała do siatki.

Olimpia – Jagiellonia 1:1

Punkt nadziei

W sobotę rozegrano pełną kolejkę spotkań ekstraklasy piłkarskiej. W Poznaniu Jagiellonia zremisowała (w drugim meczu sezonu) z Olimpią (pierwszy występ) 1:1 (0:0).

Bramkę dla Olimpii zdobył Motyliński (66 min.), dla białostoczan Ostrowski (79 min.). Sędziował Wojciech Rudy (Katowice). Widzów 1 tys.

OLIMPIA: Stencel – Sądziwki, Motyliński, Lisowski (od 56 min. Kukula), Michalak – Bocian, Brzęczek, Borowko, Magowski (od 84 min. Krzostolik) – Suchomski, Mielcarski.

JAGIELLONIA: Dymek – Bartnowski, Ambrożej, Zajączkowski, Manelski – Zbigniew Szugzda, Janusz Szugzda (od 78 min. Sokółodownikow), Bogusz – Ostrowski, Szeliga, Głębocki (od 65 min. Giedrojc).

Złote kartki: Manelski, Bartnowski, Giedrojc (Jagiellonia) oraz Michalak (Olimpia).

Piłkarze z Gołębina (dzielnica Poznania) po zerwaniu umowy z Ryszardem Górka, który kupił pierwszą jedenastkę Olimpii, wybiegła na boisko w składzie dobrze znanym z poprzednich edycji z dwoma olimpijczykami – Brzęczkiem i Mielcarskim. Powiadają w Poznaniu, że pan Górko po to kupił drużynę Olimpii aby odsprzedać do Lecha Brzęczka i Mielcarskiego. Teraz cena tych dwóch piłkarzy po Barcelonie znacznie wzrosła. Zainteresowane są nimi kluby zagraniczne. Wracając do meczu Olimpii z Jagiellonią to przez pierwszy kwadrans białostoczan grali nerwowo i więcej okazji do strzelenia gola mieli gospodarze. Potem bia-

lostoczanie otrzęsali się i stworzyli kilka pozycji do zdobycia bramki. Zbigniew Szugzda, Ostrowski i Głębocki mogli wpisać się na listę strzelców.

Druga połowa była znacznie ciekawsza. W 66 min. po stałym fragmencie gry Motyliński niespodziewanie zamknął akcję zdobywając prowadzenie. W kilka minut później Zbigniew Szugzda spod swojej bramki rozpoczął raj. Wymanewrował przeciwników i z około 16 m strzelił silnie w słupek. Odbita piłka dopadł Ostrowski i uderzeniem w przeciwny róg ulokował ją w siatce. W ostatniej minucie spotkania Ostrowski będąc sam na sam z bramkarzem Olimpii nie potrafił zmienić remisowego wyniku na korzyść swojej drużyny.

W spotkaniu z Jagiellonią w drużynie Olimpii wystąpił były białostoczanin Mariusz Lisowski. Mimo, iż przygotowywał się do sezonu indywidualnie był pewnym punktem zespołu gospodarzy. W 56 min. doznał kontuzji (rozcięta brew) i został odwieziony do szpitala, aby założyć szwy.

Również i w tym meczu trener G. Szerszenowicz miał kłopoty z ustaleniem składu. Spowodowała to kontuzja Dągowskiego.

Po zejściu z boiska Janusza Szugzdy, a wprowadzeniu na jego miejsce Sokółodownikowa, białostoczanie grali czterema a nawet pięcioma zawodnikami. Mogli wywieźć z Grodu Przemysłowa dwa punkty. Na obcym boisku remis też ma swoją wartość.

Przyzwolcie zagrał po kontuzji Bogusz Doskonałe po przerwie bronii Dymek. Warto podkreślić dobrą kondycję jagiellonczyków, bo już w najbliższą środę zmierzy się na stadionie Hetmana z warszawską Legią.

L. TARASIEWICZ



Bogusz (z lewej) broni dostępu do bramki Jagiellonii w zaciętej walce z Suchomskim. fot. Waldemar Grzegorzczak

Piłkarska ekstraklasa

Efektowny początek Lecha i Ruchu

Pierwszy mecz w sezonie 92/93 rozegrały zespoły GKS Katowice i Górnika Zabrze. Lepiej zaprezentowali się zabrzeńczanie, którzy pokonali Zagłębie Lubin 3:1. Przed meczem tym uroczysto powitano w Zabrzu trójkę olimpijczyków Stańka, Waldocha i Kosełę. Jednak pierwsze pół godziny spotkania znacznie odbiegało od poziomu barcelońskiego turnieju. Dopiero w drugiej połowie Górniki zaprezentował się na zadowalającym poziomie.

GKS przegrał u siebie z mistrzem Polski Lechem Poznań 1:3. Był to dobry mecz, bowiem zmierzył się wice-mistrz i mistrz kraju.

Fatalnie gra szczecińska Pogoń, która drugie spotkanie przegrała 0:3. Tym razem z Hutnikiem Kraków i zajmuje ostatnie miejsce w tabeli.

W drugiej kolejce padło 29 bramek, a sędziowie pokazali 25 żółtych kartek.

We wtorek zapewne nastąpią zmiany w tabeli. Tego dnia Wydział Gier PZPN podejmie decyzję dotyczącą nie rozegranego meczu Siarki Tarnobrzeg z Olimpią Poznań.

GÓRNIK ZABRZE – ZAGŁĘBIE LUBIN 3:1 (0:1). Bramki dla Górnika – Kraus 2 (52, 60) oraz Jegor (68) a dla Zagłębia Dylus (41). Złote kartki: Kubik, Zagórski, Bałuszynski (wszyscy Górniki) oraz Lewandowski i Dylus (Zagłębie). Widzów 3328.

GKS KATOWICE – LECH POZNAŃ 1:3 (1:0). Bramkę dla Katowic zdobył Szewczyk (7), dla Lecha Rzepka (49), Trzeciak (60) i Araszkiewicz (66). Widzów 4 tys.

LEGIA WARSZAWA – SIARKA TARNOBZREG 2:0 (1:0). Bramki: Czykier (38 karny) i Siłowowski (61). Złote kartki: Rejczyk (Siarka) i Szestakow (Legia). Widzów 7 tys.

STAL MIELEC – LKS ŁÓDŹ 1:1 (1:0). Bramka dla Stali – Czyrek (22) a dla LKS Cebula (67). Złote kartki: Ruta, Federkiewicz, Batkowski (Stal) oraz Kaczówka i Krysiak (LKS). Widzów 3,5 tys.

II liga

GRUPA I

Polonia Bytom – Bałtyk Gdynia 0:1 (0:1), Igloopol Dębica – Śląz Wrocław 0:0, Arka Gdynia – Zagłębie Sosnowiec 0:0, Warta Poznań – GKS Tychy 5:1 (2:0), Polgór Police – Naprzód Redutowy 1:1 (1:1), Miedź Legnica – Sokół Pniewy 1:1 (1:1), Stilon Gorzów – Górnik Pszów 0:2 (0:1), Raków Częstochowa – Lechia Gdańsk 1:3 (1:3), Zagłębie Wałbrzych – Lechia Dzierżoniów 2:0 (1:0).

RUCH CHORZÓW – WISŁA KRAKÓW 2:1 (1:1). Bramki dla Ruchu – Gilewicz 2 (1 i 62), dla Wisły Gatuszka (26). Złote kartki: Myslewski, Wojtowicz i Gatuszka (wszyscy Wisła).

HUTNIK KRAKÓW – POGOŃ SZCZECIN 3:0 (1:0). Bramki: Kasperczyk (23), Węgrzyn (52), Waligóra (63). Złota kartka – Jaskulski (Pogoń). W 18 min. Kasperczyk (Hutnik) nie wykorzystał rzutu karnego. Widzów 4 tys.

WIDZEW ŁÓDŹ – ZAWISZA BYDGOSZCZ 2:1 (1:0). Bramki dla Widzewa: Czerwiec (13) i Myśliński (88), dla Zawiszy Chwiałkowski (77). Złote kartki: Łapiński i Myśliński (Widzew) oraz Rzepa i Modracki (Zawisza). Widzów 5 tys.

ŚLĄSK WROCŁAW – SZOMBIERKI BYTOM 3:3 (0:2). Bramki dla Szombierek – Swistek (32), Krygier 2 (45 i 64 karny), dla Śląska – Gałkowski (51), Iłski (59) i Basow (90). Złota kartka – Swistek (Szombierki). Widzów 3200.

TABELA

1. Lech Poznań	4:0	6-2
2. Ruch Chorzów	4:0	5-1
3. Widzew Łódź	4:0	3-1
4. Hutnik Kraków	3:1	5-2
5. Legia Warszawa	3:1	3-1
6. Górnik Zabrze	2:0	3-1
7. Wisła Kraków	2:2	3-2
8. LKS Łódź	2:2	2-2
9. Zagłębie Lubin	2:2	3-4
10. Olimpia Poznań	1:1	1-1
11. Szombierki Bytom	1:3	3-4
Zawisza Bydgoszcz	1:3	3-4
13. Jagiellonia	1:3	2-3
14. Śląsk Wrocław	1:3	4-6
15. Stal Mielec	1:3	1-3
16. GKS Katowice	0:2	1-3
17. Siarka Tarnobrzeg	0:2	0-2
18. Pogoń Szczecin	0:4	0-6

(Opr. let)

SPORT TAKŻE NA STR. 11

W tabeli prowadzi Warta przed Lechią Gdańsk po 4 pkt., i Śląz 3 pkt.

GRUPA II

GKS Bełchatów – Chemik Bydgoszcz 4:1 (2:0), Polonia W-wa – Błękitni Kielce 2:1 (2:1), Korona Kielce – Hutnik W-wa 0:1 (0:0), Stal Stalowa Wola – Helman Zamosć 2:2 (1:0), Petrochemia Płock – Karpaty Krosno 0:1 (0:1), Motor Lublin – Resovia Rzeszów 4:0 (1:0), Avia Świdnik – Górnik Konin 1:1 (1:0), Stal Rzeszów – Boruta Zgierz 2:0 (1:0), Stomil Olsztyn – Wisłoka Dębica 1:1 (1:1).

Trzy drużyny: Karpaty, Stal Rzeszów i Polonia W-wa mają po 4 punkty. Różnicą bramek prowadzi Karpaty przed Stalą i Polonią W-wa. Ostatnie trzy miejsca bez punktów zajmują: Korona, Petrochemia i Chemik.

XII Mityng LA 65-lecia

Sekcja lekkiej atletyki MKSB Jagiellonia w ramach obchodów 65-lecia tego zasłużonego dla białostockiego sportu, a lekkiej atletyki w szczególności, organizuje w dniu 22 sierpnia br. międzynarodowy mityng. Zawody zaliczone do cyklu imprez „GRAND PRIX” PZLA gwarantują dobrą obsadę.

Starszy o rok od klubowej jubilatki stadion zwierzyniecki (oddany do użytku w 1926 r.) będzie gościł w sobotnie popołudnie krajową czołową lekkoatletów, znaczących zawodników naszych wschodnich sąsiadów i co ważne dla kibiców białostockich – od kilku miesięcy nie oglądanych rodzimych olimpijczyków – KRYSYNE DANILCZYK i EUGENIUSZA BEDENICZUKA, którzy wystąpią po raz pierwszy od czasu powrotu z Barcelony w swoich koronnych konkurencjach.

Na liście sponsorów i fundatorów nagród zawodnikom widnieją 32 firmy i instytucje. Jedną z nich – FOTO-WORLD KODAK (Laboratorium p. Joanny Tuz) pomyślała także nie tylko o startujących zawodnikach. Za najlepsze zdjęcia z mityngu wykonane przez fotografatorów ufundowała jako nagrodę główną aparat fotograficzny firmy Kodak, oraz 4 wyróżnienia.

XII mityng Jagiellonii zapowiada się więc niezwykle atrakcyjnie.

Kolejna porcja dobrej lekkiej atletyki czeka także Suwałki. W następnym dniu po białostockim mityngu główni aktorzy przeniosą się do tego miasta, aby wziąć udział w III Regionalnych Igrzyskach Solidarności (także mityng „Grand Prix” PZLA).

Szczegóły obu imprez w najbliższych wydaniach „GW”.

TOUR OF BRITAIN

C. Zamana – 8

Włoski kolarz Max Sciandri został triumfem zakończony w Leeds wyścigu zawodowców Tour of Britain. Na 8 pozycji sklasyfikowano byłego kolarza elckiego PRIM-u obecnie zamieszkałego w USA – Cezarego Zamana.

Pięciodniowy wyścig, w sumie pokonano 852 km był trudną próbą dla kolarzy. Startowało wielu czołowych zawodników świata. (Let)

Powiększa się piłkarska „rodzina” UEFA

Łotwa (UEFA) – 5.000 piłkarzy, 250 klubów. Łotewska federacja dopiero planuje przeprowadzenie mistrzostw kraju. Największy stadion – Daugava Ryga może pomieścić 17 tys. widzów.

Litwa (UEFA) – 16.600 piłkarzy, 20 klubów, skupionych w czterech ligach. Rozgrywki trwają od sierpnia do listopada i od kwietnia do czerwca. Stadion Zalgiris Wilno na 15 tys. widzów.

Rosja (UEFA) 2.170.000 piłkarzy, 43.700 klubów, 2 tys. stadionów i boisk piłkarskich. Rosyjska Federacja Piłkarska jest „spadkobiercą” federacji piłkarskiej ZSRR.

Słowenia (UEFA): 15.048 piłkarzy, 232 kluby (700 drużyn), 9 stadionów o pojemności od 1 do 10 000 widzów.

Ukraina (UEFA): 757.758 piłkarzy, 30.460 drużyn. Kilka stadionów o pojemności od 25 do 100 000 widzów.

Keegan zapłaci tysiąc funtów

Tysiąc funtów kosztowała Kevina Keegana – byłego reprezentanta Anglii, dziś menedżera klubu Newcastle – awantura z arbitrem podczas meczu jego drużyny z zespołem Derby. Asystent Keegana – Terry McDermott, też był piłkarzem, za podobne przewinienie zapłacił 250 tys.

Od kary wymknął się natomiast inny były internacjonal – Szkot Kenny Dalglish, obecnie menedżer klubu Blackburn. Też miał zatarg z sędzią (podczas meczu z Wolverhampton Wanderers), ale komisja dyscyplinarna angielskich władz piłkarskich nie dopatrzyła się winy Dalglisha. (PAP)

GAZETA
Współczesna

— dziennik regionalny. Redaguje kolegium: Wojciech Jarmolowicz (p.o. redaktora naczelnego), Grzegorz Daszuta (sekretarz redakcji), Wiesław Janicki, Maria Kaczyńska, Grażyna Mikaszewicz, Joanna Pilcicka. WYDAJE: „Kresy” BG, sp. z o.o., prezes Adam Dollistowski, tel. 209-35. Adres: Białystok, ul. Suraska 1, skr. poczt. 193, teleks 85-21-06, fax 232-45, p.o. REDAKTORA NACZELNEGO — tel. 277-10, SEKRETARIAT REDAKCJI — 215-08, magazyn TY-DZIEŃ — tel. 228-23, DZIAŁ INFORMACJI — tel. 211-18 i 232-41, DZIAŁ PUBLICYSTYKI — tel. 253-66, DZIAŁ SPORTOWY — tel. 223-17, FOTOREPORTERZY — tel. 232-42, REDAKCJA NOCNA — tel. 75-32-81, fax — 75-28-27, KOREKTA — tel. 75-28-17, BIURO OGŁOSZEN — tel. 251-16. ODDZIAŁY: Łomża, Aleja Legionów 7, tel/fax 56-97. Suwałki, ul. Kościuszki 32, tel. 57-26, tel/fax 30-00. DRUK: Białostockie Zakłady Graficzne. ZA TREŚĆ OGŁOSZEN REDAKCJA NIE ODPOWIADA.

REDAKTOR WYDANIA:
Wojciech Jarmolowicz
REDAKTOR DEPEZOWY:
Elżbieta Słupska
KIEROWNIK KOREKTY:
Wanda Bochenko
BRUKOWAŁ:
Stanisław Arendt